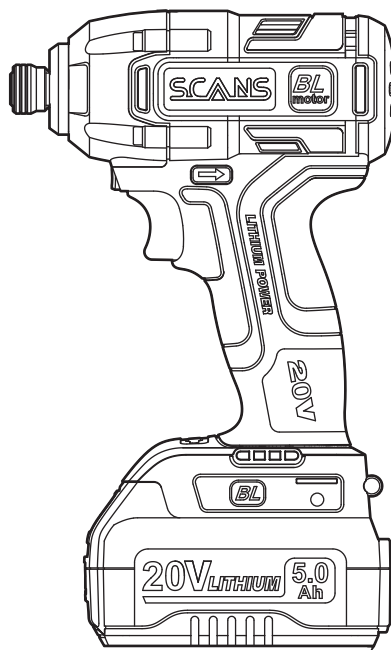


# SCANS 朝能®

## 使用說明書 INSTRUCTION MANUAL



**SC2180**  
**無刷沖擊起子機**  
**BRUSHLESS IMPACT DRIVER**

產品中有害物質聲明

| 部件名稱       | 有害物質  |       |       |             |           |             |
|------------|-------|-------|-------|-------------|-----------|-------------|
|            | 鉛(Pb) | 汞(Hg) | 鎘(Cd) | 六價鉻(Cr(VI)) | 多溴聯苯(PBB) | 多溴二苯醚(PBDE) |
| 外殼         | ×     | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 開關         | ○     | ○     | ×     | ○           | ○         | ○           |
| 充電器        | ×     | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 電池         | ×     | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 電機         | ×     | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 電路板        | ×     | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 銅鑲件        | ×     | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 工作頭        | ○     | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 工作頭夾持或固定裝置 | ○     | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |
| 其它部件       | ○     | ○     | ○     | ○           | ○         | ○           |

○ :表示該有害物質在該部件所有均質材料中的含量均在GB/T26572規定的限量要求以下。  
× :表示該有害物質至少在該部件的某壹均質材料中的含量超出GB/T26572規定的限量要求。  
因生產工藝和技術等原因產品中以上列舉的部件某些有害物質超限值要求，但都在歐盟有害物質管控豁免之列，在環保使用期限內請放心使用。

**25** 該產品含有某些有害物質，其環保使用期限為25年，在從生產日開始的環保使用期限內產品中的有毒、有害物質或元素不會發生外泄或突變，使用該產品不會對環境造成嚴重汙染或對使用者人身、財產造成不良損害，可以放心使用，超過環保使用期限之後則應該進入回收循環系統。"環保使用期限"不是安全使用期限，尤其不同於基於電氣性能安全、電磁安全等因素而被限定的使用期限。"環保使用期限"也不是產品的質量保證期限。

說明：

- 1.開關：觸點含鎘；
- 2.充電器：插頭電源線插腳的銅合金中含鉛；
- 3.電池：電池中電路板焊錫含鉛；
- 4.電機：有刷電機的銅刷架中含鉛和含油軸承中含鉛；
- 5.銅鑲件：接線塊裏的銅鑲件中含鉛和用於固定機殼的銅鑲件中含鉛。

鋰離子電池

小心處理。如果包裝被損壞，不要裝載和運輸。  
起火危險可能存在。

## 充電式螺絲刀及充電式沖擊起子機 專用要求

1. 在緊固件可能觸及暗線或其自身軟線之處進行操作時，要通過絕緣握持面來握持工具。

緊固件碰到帶電導線會使工具外露的金屬零件帶電從而使操作者受到電擊。

## 電池包安全警告

- 禁止拆卸、打開或切碎蓄電池組。
- 禁止將電池組暴露在熱源或火焰下。避免在陽光直射下儲存。
- 禁止將電池組短路。不要將電池組隨意擱置在盒子或抽屜中以避免它們間相互短路或被其他金屬物體短路。
- 使用前不要將電池或電池組從它們最初的包裝中取出。
- 禁止使電池組經受機械沖擊。
- 一旦電池泄漏，勿將泄漏出的液體直接接觸皮膚或眼睛。如果發生接觸，應用大量水沖洗接觸部位並及時就醫。
- 不要使用非設備專用的充電器。
- 注意電池組和設備上的(+)和(-)標誌，確保正確使用。
- 不要使用非設備專用電池組。
- 將電池組遠離兒童。
- 一旦將電池組吞咽應立即就醫。
- 為設備購買合適的電池組。
- 保持電池組清潔和乾燥。
- 如果電池組的極端變臟應使用清潔乾燥的布擦拭。
- 蓄電池組在使用前應進行充電。充電時應使用正確的充電器並參照製造商的說明或設備使用手冊中正確的說明充電。
- 不使用時不要將電池組長期充電。
- 經長期儲存後，需將電池組進行數次充放電循環以獲得最佳的性能。
- 在常溫(20°C±5°C)下使用蓄電池組的性能最佳。
- 保存好產品的原始說明書以備日後參考。
- 電池組僅用於預期的用途。
- 不使用時盡可能將蓄電池組取出。
- 正確地處理電池組。

## 充電器安全警告 通用安全警告

 **警告！閱讀所有警告和所有說明。**不遵照以下警告和說明會導致電擊、著火和 / 或嚴重傷害。

**保存所有警告和說明書以備查閱。**

充電前閱讀說明書

用於戶內，謹防雨淋

**禁止給不可充電電池充電**

如果電源軟線損壞，為了避免危險，必須由製造商、其維修部或類似的專業人員更換。

## 標記



閱讀說明書



警告標記



用於戶內，謹防雨淋



不要投入水中



不要投入火中



請戴防塵面具



請戴防護眼鏡



請戴防護耳罩



電池含有鋰，為保護環境，廢棄電池

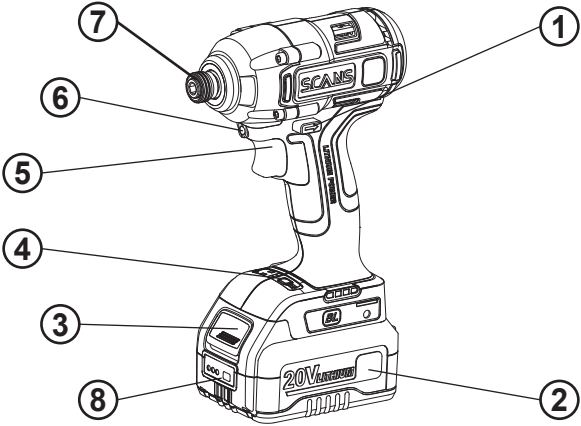


應分類回收，不要丟入垃圾桶



經常在環境溫度0°C至30°C下對電池包充電

產品圖示



- 1. 轉向撥桿
- 2. 電池包
- 3. 電池包鎖鈕
- 4. 轉速調節按鈕
- 5. 開關
- 6. LED燈
- 7. 輸出軸
- 8. 电量指示灯

插圖或文字中所提及的配件，有些並不包括在供貨範圍內。

機器規格

|      |               |
|------|---------------|
| 機器型號 | SC2180        |
| 電壓   | 20伏--- 最大     |
| 空載轉速 | 0-2500轉/分鐘    |
| 沖擊頻率 | 0-3200次/分鐘    |
| 最大轉矩 | 175牛頓.米       |
| 夾頭尺寸 | 1/2英寸(12.7毫米) |
| 機器重量 | 1.6千克         |

隨機附件

|      |            |
|------|------------|
| 機器型號 | SC2180     |
| 電池包  | A218502P*2 |
| 充電器  | Y1830H*1   |
| 工具包  | 1          |

我們建議您從所購買電動工具的商店選配您的附件。使用前請參考附件包裝上文字說明，您將獲得附件使用的更多的方法及幫助。

## 操作指南

 **注意：**使用機器前，請仔細閱讀說明書。

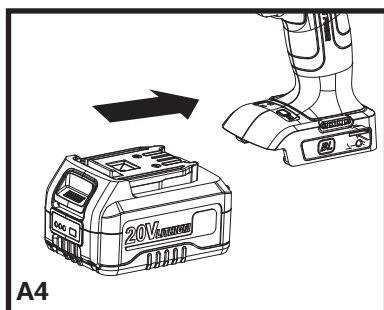
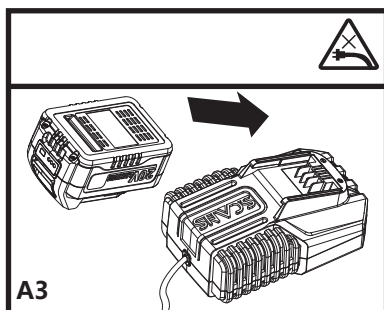
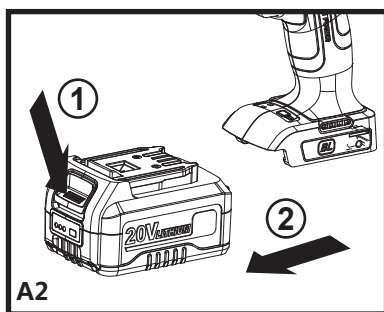
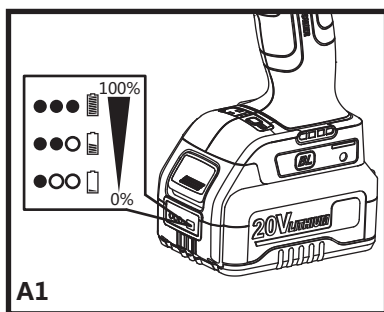
### 使用之前

检查电池包电量（見圖A1）

拆卸电池包（見圖A2）

电池包充电（見圖A3）

安装电池包（見圖A4）



## 安裝

批头的安装与拆卸 (見圖B1,B2)

## 操作

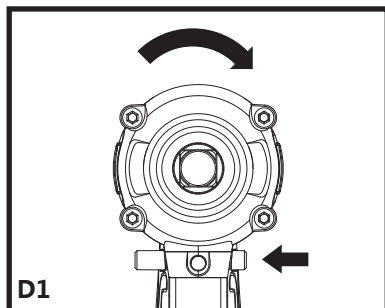
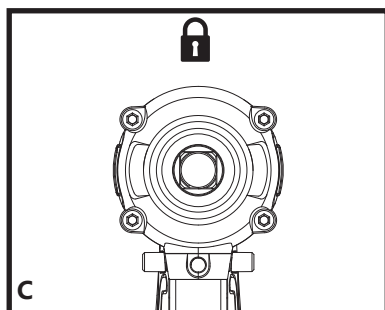
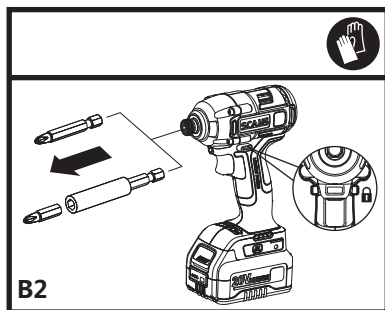
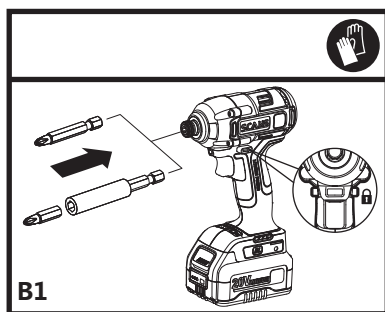
转向拨杆

警告：机器完全静止后才可变换转向。(見圖C,D1,D2)

变速调节 (見圖E)

启动/关闭

警告：请勿长时间低速操作，否则机器内部会产生过热反应 (見圖F)。



## LED指示

操作前，轻轻按下开关，LED灯激活；松开开关后，LED灯会延迟20S自动关闭。

该冲击扳手/冲击起子电池都配有保护系统。当LED灯快闪3秒然后熄灭，系统会自动切断电源，以延长电池寿命。如果将手电钻和电池包放在以下地方，手电钻可能在操作时自动断电：

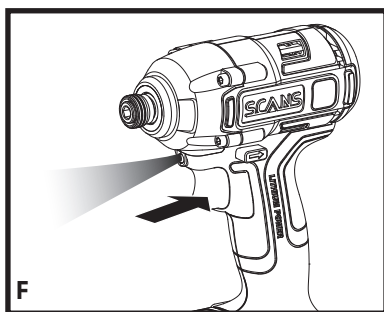
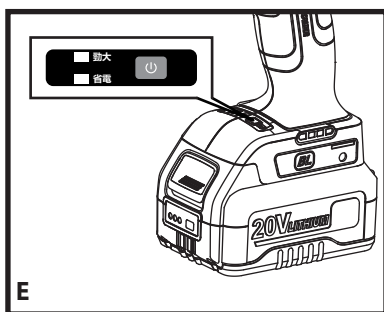
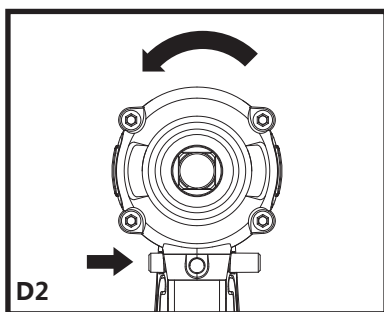
- 负载: 工具超负载运行时,导致释放处异常高电流,在这种情况下,松开工具上的开关,停止机器超负载的操作,然后重新启动开关。

- 过热: 出现以上情况时,按压开关如果工具没有启动,工具和电池就会出现过热。这种情况下,再次启动开关前,将手电钻和电池包冷却。

- 低电压: 剩余电量过低时,工具无法运行。这种情况下,拆卸并更换电池包。

警告:

按下开关,确保转向拨杆在左右两边时,再打开LED灯。



## 問題解答

1、为什么不能把电池包插入充电器？

电池包只能有一个方向可以插入充电器。转动电池包直到能够插入到充电器的孔内，当充电器的红色指示灯亮起就表示充电开始。

2、为什么同一个电池包的工作时间会有长有短？

如上所说，一个电池包如果放置时间过长而不使用的话，就会缩短其工作时间，这就是充电次数问题。在经过几次充电和使用之后，这种状况就会得到改善。在干重活时，例如往硬木材里拧大螺钉，电池包的电量也会消耗的很快。不要在0℃以下或30℃以上的环境里充电，这同样会影响到电池包的工作表现。

## 保養與維護

**您的電動工具不需要再添加潤滑油或進行其它保養。**

不要用水或化學清洗劑來清洗妳的電動工具，用幹布擦拭幹淨就可以了。工具需儲藏在幹燥的環境中，並保持馬達通風口處的清潔。盡量不要在灰塵較大的環境中使用。有時從出風口出會開到火花，這是正常的，不會損壞您的機器。

## 廢棄電池包的處理



為保護自然環境，請妥善回收或處理電池包。該電池包含有鋰電池。請向當地廢物處理部門諮詢有關回收和（/或）處理的信息。通過使用手電鋸把電池包電量耗盡，卸下電池包，用結實的膠帶包裹好極片端口，避免短路和漏電。請勿試圖打開或拆取任何部件。

## 環境保護



### 處理廢棄物

為了響應環保，對於壞損的機器、配件及包裝材料必須詳細加以分類處理，以便利於回收。為方便分類回收，各塑膠部位都做有材料標識。



## 保修卡



### 保修卡

#### 保修條款

- 公司僅對存在質量缺陷的產品給予免費修理，產品保修期為六個月。  
用戶要求保修時必須出示購買票據和保修卡、並經授權維修中心核實，否則不具備保修權利。
- 下列情況不予免費保修：
  - 任何自然磨損（例如：轉子換向器直徑磨損量超過0.2毫米），超負荷工作
  - 夾頭等附件
  - 使用不當等人為損壞
  - 售出後因運輸不當造成損壞
  - 未按規定使用原裝零配件及附件而引起的損壞
  - 任何自行改裝、拆修的產品
  - 密封圈、破刷及易耗附件等易磨損件的更換

■ 重要事項：為確保您購買的朝能鋰電充電工具能享有免費保修服務，請即填妥以下表格並在一月內寄回。

■ 用戶姓名：\_\_\_\_\_ 女士/先生      單位名稱：\_\_\_\_\_

年齡段：    ☐ 20歲以下    ☐ 20-29歲    ☐ 30-39歲    ☐ 40-49歲    ☐ 50歲以上

用戶性質：    ☐ 單位用戶    ☐ 個人用戶

職業：        ☐ 木工作業    ☐ 金工作業    ☐ 混凝土作業    ☐ 裝修        ☐ 五金

☐ 水電工程    ☐ 其他

地址：\_\_\_\_\_ 省 \_\_\_\_\_ 市 \_\_\_\_\_ 區/縣 \_\_\_\_\_ 街道 \_\_\_\_\_ 號

郵編：\_\_\_\_\_ 電子郵件：\_\_\_\_\_

固定電話：\_\_\_\_\_ 移動電話：\_\_\_\_\_

■ 型號：\_\_\_\_\_ 機身編碼：\_\_\_\_\_

採購日期：\_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日      發票號碼：\_\_\_\_\_

■ 經銷商名稱：\_\_\_\_\_

經銷商地址：\_\_\_\_\_

經銷商電話：\_\_\_\_\_ 經銷商蓋章：\_\_\_\_\_

■ 重要事項：為確保您購買的朝能鋰電充電工具能享有免費保修服務，請即填妥以下表格並在一月內寄回。

■ 用戶姓名：\_\_\_\_\_ 女士/先生      單位名稱：\_\_\_\_\_

年齡段：    ☐ 20歲以下    ☐ 20-29歲    ☐ 30-39歲    ☐ 40-49歲    ☐ 50歲以上

用戶性質：    ☐ 單位用戶    ☐ 個人用戶

職業：        ☐ 木工作業    ☐ 金工作業    ☐ 混凝土作業    ☐ 裝修        ☐ 五金

☐ 水電工程    ☐ 其他

地址：\_\_\_\_\_ 省 \_\_\_\_\_ 市 \_\_\_\_\_ 區/縣 \_\_\_\_\_ 街道 \_\_\_\_\_ 號

郵編：\_\_\_\_\_ 電子郵件：\_\_\_\_\_

固定電話：\_\_\_\_\_ 移動電話：\_\_\_\_\_

■ 型號：\_\_\_\_\_ 機身編碼：\_\_\_\_\_

採購日期：\_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日      發票號碼：\_\_\_\_\_

■ 經銷商名稱：\_\_\_\_\_

經銷商地址：\_\_\_\_\_

經銷商電話：\_\_\_\_\_ 經銷商蓋章：\_\_\_\_\_



**SCANS 朝能®**

蘇州朝程鋰能科技有限公司  
地址：江蘇省蘇州市吳中區金絲港路59號  
郵編：215124  
電話：400-606-1889  
傳真：0512-66058867  
網址：[www.scans-ccln.com](http://www.scans-ccln.com)

